

Title (en)  
Slicing machine for products in loaf form

Title (de)  
Vorrichtung zum Schneiden eines Gutsstrangs in Scheiben

Title (fr)  
Machine à débiter en tranches un produit en forme de pain

Publication  
**EP 0955135 A2 19991110 (DE)**

Application  
**EP 99108048 A 19990423**

Priority  
DE 19820269 A 19980507

Abstract (en)  
The system has a cutting unit (2) with a circular blade (8), which is rotatable at the rotationally driven cutting unit. The deposit surface (22) of a reception unit (4), accepting the discs (23), is arranged inclined compared to the horizontal in such a manner, so that between the lower endface of the material line (20) and the deposit surface, a wedge shaped gap is formed, in which the drive arm (6) of the cutting unit penetrates.

Abstract (de)  
Eine Vorrichtung (1) zum Schneiden eines Gutsstrangs (20) in Scheiben (23) besteht aus einer Schneideinrichtung (2), einer Zuführeinrichtung (3) für den Gutsstrang (20) und einer Aufnahmeeinrichtung (4) für die von dem Gutsstrang (20) abgeschnittenen Scheiben (23). Dabei ist der Gutsstrang (20) mittels der Zuführeinrichtung (3) im wesentlichen in vertikaler Richtung zu der Schneideinrichtung (2) hin bewegbar. Mit der Schneideinrichtung (2) sind von dem unteren Ende des Gutsstrangs (20) in einer im wesentlichen horizontalen Schnittebene Scheiben (23) abschneidbar. Um eine Verbesserung der Schneidqualität bei gleichzeitig kompakter Bauweise sowie hoher Schneidleistung der Vorrichtung (1) zu erzielen, wird vorgeschlagen, daß die Schneideinrichtung (2) ein Kreismesser (8) aufweist, das an einem drehantreibbaren Antriebsarm (6) rotierbar ist. <IMAGE>

IPC 1-7  
**B26D 7/06**

IPC 8 full level  
**A47J 37/07** (2006.01); **B26D 1/16** (2006.01); **B26D 7/06** (2006.01); **B26D 7/32** (2006.01); **C11C 3/10** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B26D 1/16** (2013.01); **B26D 7/32** (2013.01)

Designated contracting state (EPC)  
AT BE CH DE FR GB LI NL

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0955135 A2 19991110**; **EP 0955135 A3 20020306**; **EP 0955135 B1 20030709**; AT E244622 T1 20030715; DE 19820269 A1 19991111; DE 19820269 C2 20000621; DE 59906232 D1 20030814; HK 1024439 A1 20001013

DOCDB simple family (application)  
**EP 99108048 A 19990423**; AT 99108048 T 19990423; DE 19820269 A 19980507; DE 59906232 T 19990423; HK 00102803 A 20000510